

DE

© 2017 HoMedics, LLC. All Rights Reserved.
HoMedics is a registered trademark of HoMedics, LLC.
16-1ANWSQZ02DE 06/2018 Ver. 1.3

**WICHTIGE HINWEISE!
UNBEDINGT AUFBEWAHREN!**

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

SICHERHEITSHINWEISE:

BEI DER BENUTZUNG ELEKTRISCHER GERÄTE, INSBESONDERE BEI ANWESENHEIT VON KINDERN, MÜSSEN IMMER GRUNDLEGENDE SICHERHEITSHINWEISE BEFOLGT WERDEN, INKLUSIVE DER FOLGENDEN:

• Dieses Gerät ist nicht für den medizinischen Gebrauch geeignet. Es ist nur für die Verwendung in privaten Haushalten vorgesehen. Es ist nicht geeignet für Kliniken, Massage-Praxen, Wellness-Studios etc. Das Massagegerät ist kein medizinisches Gerät und dient nicht zur Schmerzbehandlung. Bei Zweifeln oder Unsicherheit fragen Sie Ihren Arzt vor dem Gebrauch.

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zur äußerlichen Anwendung am Körper.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den in dieser Anleitung angegebenen Verwendungszweck. Verwenden Sie keine Zusatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 14 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lagern oder bewahren Sie kein elektrisches Gerät an Stellen auf, von denen aus es in die Badewanne oder das Waschbecken fallen kann. Stellen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten und lassen Sie es nicht dort hineinfallen.
- Setzen Sie sich nicht auf das Gerät! Es wird dadurch beschädigt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Bett, damit Sie während der Anwendung nicht einschlafen.
- Dieses Gerät ist nicht für Kinder geeignet, es ist kein Spielzeug!
- Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch aus.
- Nehmen Sie das Gerät NICHT in Betrieb, wenn es nicht richtig arbeitet, wenn das Gerät fallengelassen wurde oder beschädigt ist oder das Gerät ins Wasser gefallen ist. Kontaktieren Sie den Kundenservice.
- Halten Sie das Gerät fern von heißen Oberflächen.

- Wenn Sie Bedenken hinsichtlich Ihrer Gesundheit haben, konsultieren Sie immer einen Arzt, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Bei folgenden bestehenden Voraussetzungen muss vor der Benutzung ein Arzt konsultiert werden:
 - Schwangerschaft
 - Herzerkrankungen oder vorhandener Herzschrittmacher
 - Krankheiten, bei denen ein erhöhtes Ruhebedürfnis besteht
 - Diabetes - Krebsgeschwüre
- Sollten Sie Schmerzen verspüren oder die Anwendung als unangenehm empfinden, brechen Sie die Anwendung ab und sprechen Sie mit Ihrem Arzt.
- Setzen Sie das Gerät nicht an Körperpartien ein, die geschwollen, entzündet oder verletzt sind.
- Die maximale Betriebsdauer für eine Anwendung beträgt 15 Minuten.

WARNUNG!

BATTERIE-SICHERHEITSHINWEISE!

- Batterien nicht auseinander nehmen! Explosionsgefahr!
- Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen! Überhitzungsgefahr!
- Erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen! Erhöhte Auslaufgefahr, Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden! Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen!
- Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, ist sofort ein Arzt aufzusuchen!
- Immer alle Batterien gleichzeitig austauschen!
- Nur Batterien des gleichen Typs einsetzen, keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander verwenden!

- Legen Sie Batterien korrekt ein, beachten Sie die Polarität!
- Halten Sie das Batteriefach gut verschlossen!
- Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät entfernen!
- Batterien von Kindern fernhalten!
- Batterien nicht wiederaufladen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Nicht kurzschließen! Nicht ins Feuer werfen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Lagern Sie ungebrauchte Batterien in der Verpackung und nicht in der Nähe von metallischen Gegenständen, um einen Kurzschluss zu vermeiden!
- Werfen Sie verbrauchte Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll, sondern in den Sondermüll oder in eine Batterie-Sammelstation im Fachhandel!

BEDIENUNG

- Drücken Sie auf die Funktionstaste, um das Gerät einzuschalten.
- Platzieren Sie das Gerät um den Hals herum. Es kann auch auf Ihrem Rücken angewendet werden, um eine entspannende Rückenmassage zu erfahren.
- Die Massage beginnt auf niedriger Stufe. Um die Intensität zu erhöhen, drücken Sie erneut kurz auf die Funktionstaste.
- Nach Benutzungsende schalten Sie das Gerät durch Druck auf die Funktionstaste (drücken und halten bis die Vibration stoppt) aus.
- Wenn die Batterien ersetzt werden müssen, muss der Reißverschluss an der Seite ❶ geöffnet werden, um an das Batteriefach zu gelangen. Ersetzen Sie die beiden Batterien durch neue des gleichen Typs (AA). Schieben Sie das Batteriefach auf die ursprüngliche Position zurück und schließen Sie den Reißverschluss wieder.



Dieses Gerät darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle elektrischen oder elektronischen Geräte, egal, ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Stadt oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Entnehmen Sie die Batterie, bevor Sie das Gerät entsorgen.

Batterie-Entsorgung:

Werfen Sie verbrauchte Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll, sondern in den Sondermüll oder in eine Batterie-Sammelstation im Fachhandel!

FR



© 2017 HoMedics, LLC. All Rights Reserved.
HoMedics is a registered trademark of HoMedics, LLC.
1B-1ANN3QZ20DE 06/2018 Ver. 1.5

REMARQUES IMPORTANTES! TOUJOURS CONSERVER!

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil. Veillez à conserver ce mode d'emploi en lieu sûr en cas de besoin pour un usage ultérieur. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet appareil à un tiers, pensez bien à remettre ce mode d'emploi en même temps.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ FONDAMENTALES DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, EN PARTICULIER EN PRÉSENCE D'ENFANTS. CES CONSIGNES COMPRENNENT LES RÈGLES SUIVANTES :

- Cet appareil n'est pas conçu pour un usage médical. Il est prévu pour une utilisation privée et domestique. Il n'est donc pas adapté pour les cliniques et hôpitaux, les salons de massage, les studios de bien-être etc. L'appareil de massage n'est pas un appareil médical et ne doit pas être utilisé pour traiter des douleurs. En cas de doute, parlez-en à votre médecin avant utilisation.

- Utilisez l'appareil exclusivement en application externe.
- Utilisez l'appareil dans le cadre des utilisations décrites dans ce mode d'emploi uniquement. N'utilisez pas de pièces de rechange non conseillées par le fabricant.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 14 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été informés concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Veillez à ne stocker ou conserver aucun appareil électrique à un endroit d'où il pourrait tomber dans la baignoire ou le lavabo. Ne placez jamais et ne laissez pas tomber l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne vous asseyez pas sur l'appareil ! Il pourrait en être endommagé.
- N'utilisez pas l'appareil dans votre lit afin de ne pas vous endormir pendant l'utilisation.
- Cet appareil n'est pas conçu pour les enfants. Il ne s'agit pas d'un jouet !
- Pensez à éteindre l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne mettez PAS l'appareil en marche lorsque celui-ci ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé ou encore après qu'il soit tombé dans l'eau. Contactez immédiatement le service client.
- Gardez l'appareil à distance des surfaces très chaudes.
- Si vous avez des doutes concernant votre santé, consultez toujours votre médecin avant d'utiliser l'appareil.

- Veuillez consulter un médecin avant l'utilisation si vous présentez l'une des caractéristiques suivantes :
 - Grossesse
 - Maladie cardiaque ou présence d'un stimulateur cardiaque
 - Maladies requérant un grand besoin de repos
 - Diabète
 - Proliférations cancéreuses
- Si vous ressentez des douleurs ou une impression désagréable lors de l'utilisation, interrompez l'utilisation et parlez-en à votre médecin.
- N'utilisez pas l'appareil sur des parties du corps enflées, inflammées ou autrement blessées.
- Le temps de fonctionnement maximal pour une utilisation est de 15 minutes.

AVERTISSEMENT !

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES

- Ne démontez pas les piles !
Risque d'explosion !
- Nettoyez le cas échéant les contacts de l'appareil et des piles avant d'insérer celles-ci ! Risque de surchauffe !
- Retirez immédiatement les piles usées du compartiment des piles, elles peuvent en effet couler et endommager l'appareil. Risque accru de fuite ! Evitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec l'électrolyte, rincez tout de suite les endroits concernés à l'eau claire en abondance et consultez immédiatement un médecin !
- En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin !
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois !
- N'utilisez que des piles de type identique !
N'utilisez pas simultanément des piles différentes ou des piles ayant déjà été utilisées et des piles neuves !

- Introduisez correctement les piles en faisant attention à la polarité !
- Veillez à ce que le compartiment des piles soit parfaitement fermé !
- Retirez les piles si vous n'utilisez plus l'appareil pendant une période prolongée !
- Conservez les piles hors de portée des enfants !
- Ne rechargez pas les piles ! Risque d'explosion !
- Ne pas les court-circuiter ! Risque d'explosion !
- Ne pas les jeter au feu ! Risque d'explosion !
- Stockez les piles que vous n'utilisez pas dans leur emballage et veillez à ce qu'elles restent éloignées d'objets métalliques afin d'éviter des courts-circuits !

UTILISATION

- Appuyez sur le bouton de contrôle pour mettre en marche l'appareil.
- Placez l'appareil autour du cou. Il peut également être utilisé dans votre dos afin d'effectuer un massage relaxant du dos.
- Le massage débute au niveau d'intensité le plus bas. Pour augmenter l'intensité, appuyez de nouveau sur le bouton de contrôle.
- Après utilisation, éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton de contrôle (appuyez et maintenez enfoncé jusqu'à ce que les vibrations s'arrêtent).
- Lorsque vous devez changer les piles, vous devez ouvrir une fermeture éclair sur le côté ❶ afin de pouvoir accéder au compartiment des piles. Remplacez les deux piles par des piles du même type (AA). Remplacez le compartiment des piles à son emplacement initial et refermez la fermeture éclair.



Cet appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Chaque consommateur doit ramener les appareils électriques ou électroniques, qu'ils contiennent des substances nocives ou non, à un point de collecte de sa commune ou dans le commerce afin de permettre leur élimination écologique. Retirez les piles avant de jeter l'appareil.



Mise au rebut des piles :

Ne jetez pas les piles et batteries usées dans les ordures ménagères ! Jetez-les dans un conteneur prévu à cet effet ou dans un point de collecte des piles, dans un commerce spécialisé !

PL

© 2017 HoMedics, LLC. All Rights Reserved.
HoMedics is a registered trademark of HoMedics, LLC.
16-1ANWSQZ02DE 06/2018 Ver. 1.5

**WAŻNE WSKAZÓWKI!
KONIECZNIE ZACHOWAĆ!**

Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, a w szczególności zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa; instrukcję należy zachować, aby w razie konieczności móc z niej ponownie skorzystać. Jeśli przekazuje się urządzenie innym osobom, należy koniecznie załączyć niniejszą instrukcję obsługi.

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE
BEZPIECZEŃSTWA: PODCZAS
UŻYTKOWANIA URZĄDZEŃ
ELEKTRYCZNYCH, W SZCZEGÓLNOŚCI
W OBECNOŚCI DZIECI, NALEŻY
ZACHOWAĆ PODSTAWOWE ZASADY
BEZPIECZEŃSTWA, W TYM OPISANE
PONIŻEJ:**

- Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań medycznych. Można używać go wyłącznie w warunkach domowych i przeznaczone jest do użytku osobistego. Nie należy stosować go w klinikach, salonach masażu, studiach wellness itp. Masażer nie jest sprzętem medycznym i nie służy do leczenia bólu. W razie wątpliwości należy przed użyciem skonsultować się z lekarzem.

- Urządzenie można stosować wyłącznie na powierzchni ciała.
- Urządzenie można używać wyłącznie w celach określonych w instrukcji obsługi. Nie należy stosować dodatkowych elementów, niezalecanych przez producenta.
- To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci, które skończyły 14 lat, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub niedysponujące wystarczającym doświadczeniem i wiedzą, jeśli zostały one poinformowane o zasadach bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Produkt nie może być używany przez dzieci jako zabawka. Czyszczenie i konserwacja w warunkach domowych nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenia elektrycznego nie należy przetrzymywać w miejscach, w których mogłoby ono wpaść do wanny lub umywalki. Nie należy wstawiać urządzenia do wody lub do innych cieczy oraz nie dopuszczać, aby samoistnie do nich wpadło.
- Nie należy siadać na urządzeniu! Można je w ten sposób uszkodzić.
- Nie należy stosować urządzenia w łóżku, aby nie zasnąć podczas jego użytkowania.
- Urządzenie nie nadaje się do użytkowania przez dzieci. Urządzenie nie jest zabawką.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy je wyłączyć.
- **NIE** należy uruchamiać urządzenia, jeśli nie jest ono w pełni sprawne, jeśli wcześniej upadło, zostało uszkodzone lub wpadło do wody. W tym przypadku należy skontaktować się z punktem obsługi klienta.
- Nie należy zbliżać urządzenia do gorących powierzchni.

- W przypadku wątpliwości natury zdrowotnej, przed użyciem urządzenia należy skonsultować się z lekarzem.
- W określonych przypadkach przed użyciem należy zasięgnąć porady lekarskiej. Należą do nich:
 - ciąża - choroby serca lub wszczepiony rozrusznik serca
 - schorzenia wymagające zapewnienia szczególnego spokoju
 - cukrzyca - owrzodzenia nowotworowe
- W przypadku odczuwania bólu lub dyskomfortu należy przerwać korzystanie z urządzenia i skonsultować się z lekarzem.
- Nie stosować urządzenia na te partie ciała, na których występuje opuchlizna, stan zapalny lub zranienia.
- Maksymalny czas pracy urządzenia wynosi 15 minut.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO STOSOWANIA BATERII

- Nie rozbieraj baterii! Niebezpieczeństwo wybuchu!
- Przed włożeniem baterii wyczyść w razie potrzeby styki baterii i urządzenia! Niebezpieczeństwo przegrzania!
- Słabe baterie należy niezwłocznie wyjąć z komory baterii, ponieważ mogą wyciec i uszkodzić urządzenie! Podwyższone ryzyko wycieku elektrolitu, unikaj kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! W razie kontaktu z elektrolitem obficie przepłucz skażone miejsce czystą wodą i niezwłocznie skorzystaj z pomocy lekarza!
- W razie połamania baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem!
- Zawsze wymieniaj wszystkie baterie jednocześnie! • Wymieniaj tylko na baterie tego samego typu, nigdy nie używaj baterii odmiennego typu ani używanych baterii w połączeniu z nowymi!

- Wkładając baterie, zwróć uwagę na właściwe połączenie biegunów!
 - Schowek na baterie musi być dobrze zamknięty!
 - Wyjmij baterie z urządzenia, jeżeli nie będą one używane przez dłuższy czas!
 - Przechowuj baterie z dala od dzieci!
 - Nie ładuj baterii jednorazowych!
- Niebezpieczeństwo wybuchu!
- Nie zwieraj! Niebezpieczeństwo wybuchu!
 - Nie wrzucaj do ognia! Niebezpieczeństwo wybuchu!
 - Nieużywane baterie przechowuj w opakowaniu z dala od metalowych przedmiotów, aby uniknąć zwarcia!
 - Zużytych baterii nie wyrzucaj do odpadów gospodarczych, lecz do odpadów specjalnych, lub przekazaj je do punktu zbiorczego baterii w specjalistycznej placówce handlowej!

OBSŁUGA

- Nacisnąć przycisk funkcyjny, aby włączyć urządzenie.
- Założyć urządzenie wokół szyi. Można je stosować także na plecach w celu uzyskania efektu masażu relaksacyjnego.
- Masaż rozpoczyna się od najniższego poziomu. Aby zwiększyć intensywność należy ponownie nacisnąć krótko na przycisk funkcyjny.
- Po zakończeniu należy wyłączyć urządzenie przyciskiem funkcyjnym (nacisnąć i przytrzymać do momentu ustania wibracji).
- W przypadku konieczności wymiany baterii należy rozpiąć suwak po stronie ❶ w celu uzyskania dostępu do komory baterii. Wymienić obie baterie na nowe tego samego typu (AA). Wsunąć komorę baterii na swoje miejsce i zamknąć suwak.



Urządzenie to nie może być utylizowane razem z odpadami gospodarczymi. Każdy użytkownik jest zobowiązany do oddania wszystkich urządzeń elektrycznych i elektronicznych, obojętnie, czy zawierają one substancje szkodliwe, czy też nie, do odpowiedniego punktu zbiorczego w swoim mieście lub w placówkach handlowych, aby mogły one być utylizowane w sposób przyjazny dla środowiska. Przed utylizacją urządzenia wyjmij baterie.

Utylizacja baterii:

Zużytych baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz z odpadami specjalnymi bądź należy je oddawać w punkcie zbiórki baterii w specjalistycznych sklepach!

Comfort foam neck cushion and vibration massage device

GB



©2017 HoMedics, LLC. All Rights Reserved.
HoMedics is a registered trademark of HoMedics, LLC.
1B-1ANWSQ20DE 06/2018 Ver. 1.5



IMPORTANT INFORMATION! KEEP CAREFULLY FOR REFERENCE!

Please read this instruction manual carefully, in particular the safety instructions, before using the device, and keep the instruction manual safely for later reference. If you pass the device on to a third party, please also give them this instruction manual.

SAFETY INSTRUCTIONS:

WHEN USING ELECTRICAL EQUIPMENT, IN PARTICULAR WHERE CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY INSTRUCTIONS MUST ALWAYS BE OBSERVED, INCLUDING THE FOLLOWING:

- This device is not suitable for medical use. It is only intended for use in private households. It is not suitable for clinics, massage practices, wellness studios etc. The massage device is not a medical device and cannot be used to treat pain. In the event of any doubt or uncertainty, please consult your doctor before use.

- Only use the device for external applications on the body.
- Only use the device for the intended use indicated in these instructions. Do not use any additional parts not recommended by the manufacturer.
- This device may be used by children over 14 years of age, as well as persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and knowledge, when they are supervised or have been instructed regarding the safe use of the device and understand the hazards resulting from its use. Children should not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
- Do not store or keep electrical devices in places where they might fall into a bath or a sink.
- Do not place the device in water or any other liquid and do not allow it to fall into these.
- Do not sit on the device! This will damage it.
- Do not use the device in bed, to ensure you do not fall asleep during use.
- This device is not suitable for children, it is not a toy!
- Switch the device off when not in use.
- Do NOT start the device if it is not working properly, if the device has been dropped or is damaged or if it has fallen into water. Please contact customer service.
- Keep the device away from hot surfaces.

- If you have any concerns with regard to your health, please always consult a doctor before using the device.
- A doctor must be consulted before use in the event of any of the following conditions:
 - Pregnancy
 - Heart complaints or the presence of a pacemaker
 - Illnesses where extra rest is required
 - Diabetes
 - Cancer
- If you feel any pain or discomfort, please stop use and consult your doctor.
- Do not use the device on any parts of the body which are swollen, inflamed or injured.
- Maximum operation for an application is 15 minutes.

WARNING!

BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not take the batteries apart!
Explosion risk!
- If required, clean the battery and device contacts before insertion!
Risk of overheating!
- Removed spent batteries from the device immediately!
- Increased risk of leakage,
Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes!
- In the event of contact with battery acid, immediately rinse the affected area with plenty of clean water and consult a doctor immediately!
- If a battery is swallowed, consult a doctor immediately!
- Always replace all batteries at the same time!
- Only use batteries of the same type, do not use batteries of different types, or used and new batteries together!

- Insert the batteries correctly, noting the polarity!
- Keep the battery compartment closed properly!
- Remove the batteries from the device when not in use for a longer period!
- Keep the batteries out of the reach of children!
- Do not re-charge the batteries!
There is a risk of explosion!
- Do not short-circuit! • Do not throw into a fire!
There is a risk of explosion!
- Keep unused batteries in the packaging and not near metal objects, to avoid a short circuit!
- Do not dispose of used batteries and rechargeable batteries in domestic waste, but in special waste or at a battery collection point at your retailer!

OPERATION

- Press the function button to switch on the device.
- Place the device around the neck. You can also use it on your back for a relaxing back massage.
- The massage starts at a lower level. To increase the intensity level, press the function button again briefly.
- After finishing use, switch the device off by pressing the function key (press and hold until the vibration stops).
- If the batteries need to be replaced, open the zipper on the side ❶ to reach the battery compartment. Replace the two batteries with new ones of the same type (AA). Push the battery compartment back into the original position and close the zipper once more.



This device may not be disposed of with domestic waste. Every consumer is obliged to bring all electrical or electronic devices to a collection point in their town/city or at a retailer, whether they contain any hazardous materials or not, so that they can be disposed of in an environmentally responsible manner. Remove the battery before you dispose of the device.



Battery disposal:

Do not dispose of spent batteries in domestic waste, but in special waste or at a battery collection point at your retailer!

TR

©2017 HoMedics, LLC. All Rights Reserved.
HoMedics is a registered trademark of HoMedics, LLC.
16-1ANWSQZ02DE 06/2018 Ver. 1.5

**ÖNEMLİ UYARILAR!
MUTLAKA SAKLAYIN!**

Cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu, özellikle güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun ve kullanım kılavuzunu daha sonra kullanmak üzere saklayın. Cihazı üçüncü kişilere verdiğinizde, kullanım kılavuzunu da mutlaka birlikte verin.

GÜVENLİK UYARILARI:**ELEKTRİKLİ CİHAZLARIN****KULLANIMINDA, ÖZELLİKLE****ÇOCUKLARIN BULUNDUĞUNDA,****HER ZAMAN, AŞAĞIDAKİ KONULAR DAHİL****OLMAK ÜZERE TEMEL GÜVENLİK****UYARILARI DİKKATE ALINMALIDIR:**

- Bu cihaz tıbbi kullanım için uygun değildir. Sadece ev kullanımı için tasarlanmıştır. Klinik, masaj uygulamaları, güzellik salonları vb. için uygun değildir. Masaj cihazı tıbbi bir cihaz değildir ve ağır tedavilerinde kullanılamaz. Tereddüt veya belirsizlik durumunda kullanımdan önce doktorunuza danışın.

Cihazı sadece vücutta harici kullanım için kullanın.

- Cihazı sadece bu kılavuzda belirtilen amaç için kullanın. Üretici tarafından tavsiye edilmeyen hiçbir yedek parça kullanmayın.
- Bu cihazı, 14 yaş ve üstü çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kabiliyetleri sınırlı ya da cihazı kullanma deneyimi ve bilgisi eksik olan kimseler, ancak bir başka yetişkinin gözetimi altında veya cihazın emniyetli kullanımı kendilerine iyice öğretildikten ve cihazın neden olabileceği tehlikeleri kavramaları sağlandıktan sonra kullanabilirler. Çocuklar bu cihazla oynayamazlar. Cihazın temizliği ve kullanıcı bakımı, gözetim altında bulunmayan çocuklara yaptırılmamalıdır.
- Herhangi bir elektrikli cihazı küvete veya lavaboya düşebileceği yerlere yerleştirmeyin veya orada muhafaza etmeyin. Cihazı suya veya başka sıvılara koymayın ve içine düşmesine izin vermeyin.
- Cihazın üzerine oturmayın! Bundan dolayı hasar görür.
- Uygulama sırasında uykuya dalmamanız için cihazı yatakta kullanmayın.
- Bu cihaz çocuklar için uygun değildir, yani bir oyuncak değildir!
- Cihazı kullanılmadığı zaman kapatın.
- Cihazı, doğru çalışmadığında, cihaz yere düşürüldüğünde veya hasar gördüğünde, ayrıca cihaz suya düştüğünde **ÇALIŞTIRMAYIN**. Servis merkezine başvurun.
- Cihazı sıcak yüzeylerden uzak tutun.

- Sağlığınız konusunda tereddüdünüz varsa, cihazı kullanmadan önce her zaman doktorunuza başvurun.
- Aşağıdaki mevcut ön koşullar söz konusu olduğunda, cihazı kullanmadan önce mutlaka bir doktora danışılmalıdır:
 - Hamilelikte
 - Kalp hastalıklarında veya kalp pili kullanıldığında
 - Yüksek derecede istirahat ihtiyacı gerektiren hastalıklarda
 - Diyabette
 - Kanserli tümörlerde
- Ağrı veya uygulamayı rahatsız edici hissettiğinizde uygulamayı durdurun ve doktorunuza danışın.
- Cihazı şişmiş, iltihaplı veya yaralanmış vücut kısımlarında kullanmayın.
- Bir uygulamanın maksimum çalışma süresi 15 dakikadır.

UYARI! PİL GÜVENLİK UYARILARI!

- Pilleri parçalamayın! Patlama tehlikesi!
- Pilleri yerleştirmeden önce pil ve temas noktalarını gerekirse temizleyin! Aşırı ısınma riski!
- Tükenmiş pilleri derhal cihazdan çıkarın! Yüksek akma riski, Cilt, göz ve mukoza zarlarıyla temastan kaçının! Pillerin asidi ile temaslarda, etkilenen bölgeyi hemen bol miktar su ile yıkayın ve derhal doktora gidin!
- Bir pil yutulduğunda derhal bir doktora başvurun!
- Tüm pilleri daima aynı anda değiştirin!
- Sadece aynı tipte piller kullanın, farklı kullanmayın veya kullanılmış ve yeni pilleri birlikte kullanmayın!

- Pilleri doğru şekilde takın, polariteye dikkat edin!
- Pil yuvasını sıkıca kapalı tutun!
- Uzun süre kullanılmadığında pilleri cihazdan çıkarın!
- Pilleri çocuklardan uzak tutun!
- Pilleri tekrar şarj etmeyin! Patlama tehlikesi var!
- Kısa devre yapmayın! Ateşe atmayın! Patlama tehlikesi var!
- Kullanılmayan pilleri ambalajlarında bulundurun ve kısa devreyi önlemek için metal cisimlerin yakınında bulundurmayın!
- Kullanılmış pilleri ve bataryaları özel çöpe veya uzman satıcınızdaki pil toplama istasyonuna verin, ev çöpüne atmayın!

ÇALIŞTIRMA

- Cihazı açmak için fonksiyon butonuna basın.
- Cihazı boynunuzun etrafına yerleştirin. Rahatlatıcı sırt masajı için sırtınıza da uygulanabilir.
- Masaj düşük seviyede başlatılmalı. Masajın şiddetini artırmak için tekrar kısaca fonksiyon butonuna basın.
- Kullanım bittikten sonra, fonksiyon butonuna basarak cihazı kapatın (titreşimi durduruncaya kadar basılı tutun).
- Pillerin değiştirilmesi gerektiğinde, pil yuvasına erişmek için yandaki fermuar ❶ açılmalıdır. İki pili, aynı tipteki (AA) yenileriyle değiştirin. Pil yuvasını tekrar orijinal konumuna kaydırın ve fermuarı tekrar kapatın.



Bu cihaz, evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir. Her tüketici tüm elektrikli veya elektronik cihazları, çevreye duyarlı bir şekilde bertaraf edilmeleri için, zararlı madde içerip içermediklerine bakılmaksızın, bulunduğu şehirdeki toplama noktalarına veya mağazalara teslim etmekle yükümlüdür. Cihazı bertaraf etmeden önce pilleri çıkarın.

Pillerin tasfiye edilmesi:

Kullanılmış pilleri ve bataryaları özel çöpe veya uzman satıcınızdaki pil toplama istasyonuna verin, ev çöpüne atmayın!